



LANIFICIO
dell' OLIVO
Italian Fancy Yarns

Biorafia

NM. 3500

100% COTONE BIOLOGICO MERCERIZZATO

100% ORGANIC COTTON MERCERIZED

IMPIEGO MACCHINE RETTILINEE F. 5 AD UN CAPO NORMATIVE E CAPITOLATI							END USE ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 5 GAUGE REGULATIONS AND LAWS						
♦Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH . Per i colori della cartella il filato è conforme alla normativa GB 18401:2010 (rpc) categoria b: prodotti a diretto contatto con la pelle. Metodo di analisi a singola fibra. Eventuali colori a campione dovranno essere testati.							♦This yarn is produced in conformity with the european regulation REACH . For our own card colors the yarn is in conformity with normative GB 18401:2010 (rpc) category b: products direct contact with skin. Single fibre test method. any custom color has to be tested.						
♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.							♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.						
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING						
Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.							We recommend a light water finishing at 30°C for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the sizes.						
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS						
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that the fastness below are suitable for your standards.						
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE							GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY						
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS							CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS						
													
SOLIDITÀ COLORI							COLORFASTNESS						
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing		Luce Light
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12		Iso 105-X12		Iso 105-B02
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining		staining		col change
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4		4		2 / 3
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4		3 / 4		3 / 4
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3		2 / 3		4 / 5
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella							Above-mentioned values are average values for colors available in the color card						
Tipo di tintura :			Matasse				Dyeing method			Hanks			
Tasso di ripresa convenzionale:			10,5%				Conventional regain allowance			10,5%			
Controllo colore			Luce del giorno D65				Quality control			Daylight D65			
Valore pH norma Iso 3071			da 4 a 8				pH value normative Iso 3071			4 to 8			
Peso metro quadro			390 gr				GR/Square meter			390 gr.			
Tipo nodo			Manuale				Knot type			Hand knot			
AVVERTENZE							WARNING						
♦ Possibili scarti: 5% in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenerci responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.							♦ Possible wastage of panels: 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments.						
IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura evitare attriti e punti di abrasione; può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Considerando la tipologia del filato consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi manuali. Il processo di mercerizzazione rende il filato lucido e piatto, generando sui teli un effetto caratteristico di sfumature chiare e scure.							IMPORTANT: We recommend to avoid any friction point during knitting process. It is necessary to select suitable knitting stitches and knit at slow speed. As this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments. The mercerization process makes the yarn shiny and flat, generating a characteristic effect of lighter and darker shades on the knitted panels.						

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.